



---

## CONVERTIBLE REFRIGERATOR/ FREEZER

### Use & Care Guide

For questions about features, operation/performance parts, accessories or service, call: **1-800-253-1301**.

In Canada, call for assistance **1-800-461-5681**, for installation and service, call: **1-800-807-6777**

or visit our website at...

[www.whirlpool.com](http://www.whirlpool.com) or [www.whirlpool.com/canada](http://www.whirlpool.com/canada)

---

## RÉFRIGÉRATEUR/ CONGÉLATEUR CONVERTIBLE

### Guide d'utilisation et d'entretien

Au Canada, pour assistance, composez le **1-800-461-5681**, pour installation ou service, le **1-800-807-6777**

ou visitez notre site web à  
[www.whirlpool.com/canada](http://www.whirlpool.com/canada)

---

Table of Contents/Table des matières ..... 2

---

# TABLE OF CONTENTS

<b>CONVERTIBLE REFRIGERATOR/FREEZER SAFETY</b> .....	<b>2</b>
Proper Disposal of Your Old Refrigerator.....	3
<b>INSTALLATION INSTRUCTIONS</b> .....	<b>3</b>
Unpacking.....	3
Location Requirements.....	4
Electrical Requirements.....	4
Door Handle Installation and Removal.....	5
Door Closing.....	5
Normal Sounds.....	5
<b>REFRIGERATOR/FREEZER USE</b> .....	<b>5</b>
Ensuring Proper Air Circulation.....	5
Using the Controls.....	6
<b>REFRIGERATOR/FREEZER FEATURES</b> .....	<b>7</b>
Shelves.....	7
Crispers and Meat Drawer.....	7
Crisper Humidity Control.....	7
Storage Basket.....	8
Storage Gate.....	8
<b>REFRIGERATOR/FREEZER CARE</b> .....	<b>8</b>
Cleaning.....	8
Changing the Light Bulb.....	9
Power Interruptions.....	9
Vacation and Moving Care.....	9
<b>TROUBLESHOOTING</b> .....	<b>10</b>
<b>ASSISTANCE OR SERVICE</b> .....	<b>11</b>
In the U.S.A.....	11
In Canada.....	11
Accessories.....	11
<b>WARRANTY</b> .....	<b>12</b>

# TABLE DES MATIÈRES

<b>SÉCURITÉ DU RÉFRIGÉRATEUR/CONGÉLATEUR</b> .....	<b>13</b>
Mise au rebut de votre vieux réfrigérateur.....	13
<b>INSTRUCTIONS D'INSTALLATION</b> .....	<b>14</b>
Déballage.....	14
Emplacement d'installation.....	14
Spécifications électriques.....	15
Installation et dépose des poignées de portes.....	15
Fermeture de la porte.....	15
Sons normaux.....	16
<b>UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR/CONGÉLATEUR</b> .....	<b>16</b>
Pour s'assurer d'une circulation d'air appropriée.....	16
Utilisation des commandes.....	16
<b>CARACTÉRISTIQUES DU RÉFRIGÉRATEUR/CONGÉLATEUR</b> .....	<b>18</b>
Tablettes.....	18
Bacs à légumes et tiroirs à viande.....	18
Réglage de l'humidité dans le bac à légumes.....	19
Panier coulissant.....	19
Barrière d'entreposage.....	19
<b>ENTRETIEN DU RÉFRIGÉRATEUR/CONGÉLATEUR</b> .....	<b>19</b>
Nettoyage.....	19
Remplacement de l'ampoule d'éclairage.....	21
Pannes de courant.....	21
Entretien avant les vacances ou lors d'un déménagement.....	21
<b>DÉPANNAGE</b> .....	<b>22</b>
<b>ASSISTANCE OU SERVICE</b> .....	<b>23</b>
Accessoires.....	23
<b>GARANTIE</b> .....	<b>24</b>



## CONVERTIBLE REFRIGERATOR/FREEZER SAFETY

**Your safety and the safety of others are very important.**

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING." These words mean:

**⚠ DANGER**

**⚠ WARNING**

**You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.**

**You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.**

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**WARNING:** To reduce the risk of fire, electric shock, or injury when using your freezer, follow these basic precautions:

- Plug into a grounded 3 prong outlet.
- Do not remove ground prong.
- Do not use an adapter.
- Do not use an extension cord.
- Disconnect power before servicing.
- Replace all panels before operating.
- Use nonflammable cleaner.
- Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from freezer.
- Use two or more people to move and install freezer.
- Keep key away from children.
- Remove doors or lid from your old freezer or refrigerator.
- Disconnect power before installing ice maker (on ice maker kit ready models only).

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

### Proper Disposal of Your Old Refrigerator

#### **! WARNING**

##### Suffocation Hazard

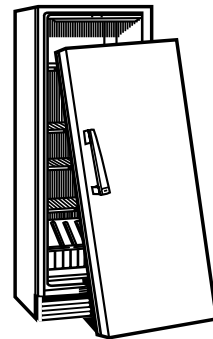
Remove doors from your old refrigerator.

Failure to do so can result in death or brain damage.

**IMPORTANT:** Child entrapment and suffocation are not problems of the past. Junked or abandoned refrigerators and freezers are still dangerous – even if they will sit for “just a few days.” If you are getting rid of your old refrigerator or freezer, please follow these instructions to help prevent accidents.

**Before you throw away your old refrigerator or freezer:**

- Take off the door.
- Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.



## INSTALLATION INSTRUCTIONS

### Unpacking

#### **! WARNING**

##### Excessive Weight Hazard

Use two or more people to move and install refrigerator.

Failure to do so can result in back or other injury.

#### Removing packaging materials

- Remove tape and glue residue from surfaces before turning on the refrigerator. Rub a small amount of liquid dish soap over the adhesive with your fingers. Wipe with warm water and dry.

- Do not use sharp instruments, rubbing alcohol, flammable fluids, or abrasive cleaners to remove tape or glue. These products can damage the surface of your refrigerator. For more information, see the “Refrigerator Safety” section.
- Depending on your model, remove protective film from shelf trims. Look for the “Peel Off” strip, and use your fingernail to peel off the film.

#### When Moving Your Refrigerator:

Your refrigerator is heavy. When moving the refrigerator for cleaning or service, be sure to protect the floor. Always pull the refrigerator straight out when moving it. Do not wiggle or “walk” the refrigerator when trying to move it, as floor damage could occur.

## Cleaning before use

After you remove all of the package materials, clean the inside of your refrigerator/freezer before using it. See the “Cleaning” section.

### Important information to know about glass shelves and covers:

Do not clean glass shelves or covers with warm water when they are cold. Shelves and covers may break if exposed to sudden temperature changes or impact, such as bumping. For your protection, tempered glass is designed to shatter into many small, pebble-size pieces. This is normal. Glass shelves and covers are heavy. Use special care when removing them to avoid impact from dropping.

## Location Requirements

### ⚠️ WARNING



#### Explosion Hazard

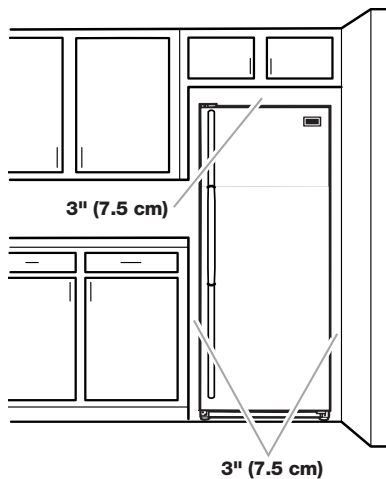
**Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from refrigerator.**

**Failure to do so can result in death, explosion, or fire.**

**IMPORTANT:** Do not install the convertible refrigerator/freezer near an oven, radiator, or other heat source, nor in a location where the temperature will fall below 40°F (5°C).

Allow at least 3 in. (7.5 cm) of air space at the top and on both sides of the convertible refrigerator/freezer and 1 in. (2.5 cm) between the back of the convertible refrigerator/freezer and the wall. If the convertible refrigerator/freezer is to be against a wall, leave extra space on the hinge side so the door can open wider.

**NOTE:** This convertible refrigerator/freezer may be installed side by side with another refrigerator or freezer. Allow for a 3 in. (7.5 cm) clearance at the top and sides and a ¼ in. (0.64 cm) clearance between the appliances.



## Electrical Requirements

### ⚠️ WARNING



#### Electrical Shock Hazard

**Plug into a grounded 3 prong outlet.**

**Do not remove ground prong.**

**Do not use an adapter.**

**Do not use an extension cord.**

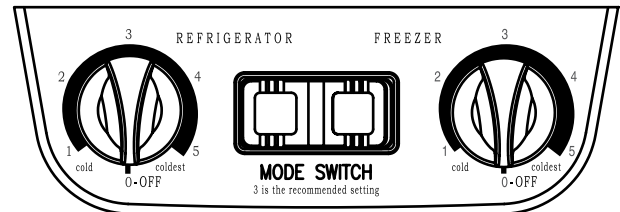
**Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.**

Before you move your convertible refrigerator/freezer into its final location, it is important to make sure you have the proper electrical connection.

#### Recommended grounding method

A 115 Volt, 60 Hz., AC only 15 or 20 ampere fused, grounded electrical supply is required. It is recommended that a separate circuit serving only your convertible refrigerator/freezer be provided. Use an outlet that cannot be turned off by a switch. Do not use an extension cord.

**NOTE:** Before performing any type of installation, cleaning, or removing a light bulb, turn both temperature controls to the OFF position as shown and disconnect the convertible refrigerator/freezer from the electrical source.

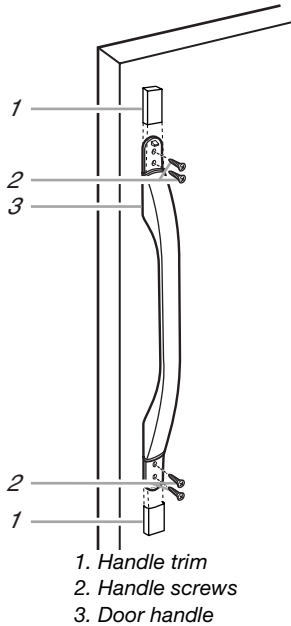


When you are finished, reconnect the convertible refrigerator/freezer to the electrical source and reset the temperature controls to the desired setting. See “Using the Controls.”

---

## Door Handle Installation and Removal

**Tools Needed:** Flat-blade screwdriver



1. Place the handle on the door as shown.
2. Using a flat-blade screwdriver, attach the handle to the door with the 4 handle screws (provided).
3. Place the trim pieces on the upper and lower handle ends as shown.  
**NOTE:** Some models have an (optional) gold trim piece that snaps on the handle ends before placing the end trim pieces.
4. Apply firm pressure with your hand on the face of the trim. Slide the top trim down and the bottom trim up toward the handle.
5. To remove the handle, reverse these directions.

---

## Door Closing

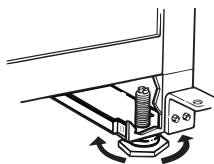
**NOTE:** Keep the two bolts that secured the refrigerator in the shipping case. They are the front leveling legs.

Your refrigerator has 2 adjustable leveling legs. If your refrigerator seems unsteady or you want the doors to close easier, adjust the refrigerator's tilt using these instructions.

1. Screw the legs all the way into the bolt holes in the bottom corners of the refrigerator.
2. Plug into a grounded 3 prong outlet.
3. Move the refrigerator into its final position.
4. Adjust the front legs just enough to lift the cabinet up off of the floor.

**NOTE:** If your model is equipped with rollers, the front legs should be lowered enough to lift the rollers off of the floor to ensure the convertible refrigerator/freezer does not roll forward when the door is opened.

5. Adjust the legs to level the refrigerator:
  - Turn the leveling leg to the right to lower that side of the refrigerator.
  - Turn the leveling leg to the left to raise that side of the refrigerator.



6. Check with a level.
  7. Open and close the door to make sure it swings as easily as you like.
- 

## Normal Sounds

Your new convertible refrigerator/freezer may make sounds that your old one didn't make. Because the sounds are new to you, you might be concerned about them. Most of the new sounds are normal. Hard surfaces, such as the floor, walls, and cabinets, can make the sounds seem louder. The following describes the kinds of sounds and what may be making them.

- Your convertible refrigerator/freezer is designed to run more efficiently to keep your food items at the desired temperatures and to minimize energy usage. The high efficiency compressor and fans may cause your convertible refrigerator/freezer to run longer than your old one. You may also hear a pulsating or high-pitched sound from the compressor or fans adjusting to optimize performance.
- You may hear the evaporator fan motor circulating air through the compartment. The fan speed may increase as you open the door or add warm food.
- Rattling noises may come from the flow of refrigerant, the water line, or items stored on top of the convertible refrigerator/freezer.
- Water dripping on the defrost heater during a defrost cycle may cause a sizzling sound.
- As each cycle ends, you may hear a gurgling sound due to the refrigerant flowing in your convertible refrigerator/freezer.
- Contraction and expansion of the inside walls may cause a popping noise.
- You may hear water running into the drain pan during the defrost cycle.

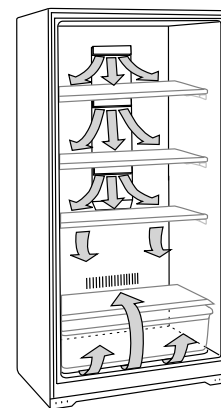
---

# REFRIGERATOR/FREEZER USE

---

## Ensuring Proper Air Circulation

In order to ensure proper temperature, you need to permit proper airflow in the refrigerator. As shown in the illustration, cool air enters through the refrigerator wall and moves down. The air then recirculates through the vent near the bottom.



Do not block any of these vents with food packages. If the vents are blocked, airflow will be prevented, and temperature and moisture problems may occur.

**IMPORTANT:** To prevent odors and drying out of food, wrap or cover foods tightly.

## Using the Controls

### IMPORTANT:

- The mode switch in the center of the control panel is used to select the operating mode of the convertible refrigerator/freezer. When the left-hand side of the switch is depressed and the indicator lights up, the product is a Refrigerator. When the right-hand side of the switch is depressed and the indicator lights up, the product is a Freezer.

**NOTE:** Do not stack large or bulky items that may cover the center rib of the top door shelf. Large or bulky items may press against the mode switch changing the function of the convertible refrigerator/freezer.

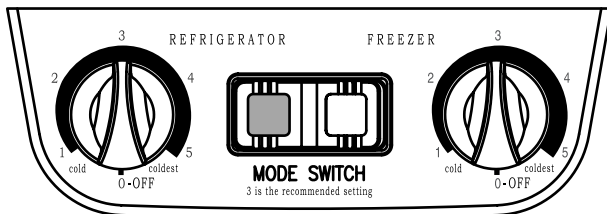
- The convertible refrigerator/freezer has 2 separate controls. The REFRIGERATOR (left-hand) temperature control is used when operating as a refrigerator. The FREEZER (right-hand) temperature control is used when operating as a freezer.

**NOTE:** Both temperature controls should remain at the desired temperature setting. This allows the convertible refrigerator/freezer to return to the desired temperature when either operating mode is selected.

### To Operate as a Refrigerator

#### Setting the control

For your convenience, your convertible refrigerator/freezer control is preset at the factory to the recommended setting as shown.



1. Make sure the Refrigerator control is still preset to 3 (mid-setting).
2. Press the MODE SWITCH closer to the Refrigerator control until it lights up.  
**NOTE:** To turn your refrigerator off, turn the Refrigerator control to OFF. Your refrigerator will not cool when the control is set to the OFF position.

Allow the refrigerator time to cool down completely before adding food. It is best to wait 24 hours before putting food into the refrigerator. Turning the temperature control to a colder (higher) than recommended setting will not cool the compartment any faster. The control is set correctly when milk or juice is as cold as you like.

**NOTE:** If you add food before the refrigerator has cooled completely, your food may spoil.

When the refrigerator is first started, the compressor will run constantly until the cabinet is cooled. It may take up to 6 or 8 hours (or longer), depending on room temperature and the number of times the refrigerator door is opened. After the cabinet is cooled, the compressor will turn on and off as needed to keep the refrigerator at the proper temperature.

The outside of your refrigerator may feel warm. This is normal. The refrigerator's design and main function is to remove heat from packages and air space inside the refrigerator. The heat is transferred to the room air, making the outside of the refrigerator feel warm.

**NOTE:** During high humidity, moisture may form on the outside of the refrigerator. To prevent rust, dry the refrigerator's exterior and adjust the temperature control to a colder (higher) setting.

#### Adjusting the control

Move the dial one setting at a time and wait 24 hours between adjustments.

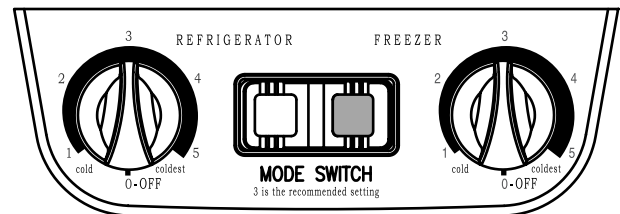
- Turn control to a higher number for colder temperatures.
- Turn control to a lower number for less cold temperatures.

### To Operate as a Freezer

**IMPORTANT:** Remove all glass containers from the convertible refrigerator/freezer before selecting Freezer mode.

#### Setting the control

For your convenience, your convertible refrigerator/freezer control is preset at the factory to the recommended setting as shown.



1. Make sure the Freezer control is still preset to 3 (mid-setting) as shown.  
**NOTE:** This setting is designed to maintain the temperature at or near 0°F (-17.8°C) under normal operating conditions.
2. Press the MODE SWITCH closer to the Freezer control until it lights up.  
**NOTE:** To turn your freezer off, turn the Freezer control to OFF. Your product will not cool when the freezer control is set to the OFF position.

Allow the freezer to cool 6 to 8 hours before filling with frozen food. Turning the temperature control to a colder (higher) than recommended setting will not cool the compartment any faster.

Let the freezer cool overnight before adding large amounts of unfrozen food. Never add more than 2 to 3 lbs. (907-1,350 g) of unfrozen food per cubic foot (28.32 L) of freezer space.

**NOTE:** If you add food before the freezer has cooled completely, your food may spoil.

When the freezer is first started, the compressor will run constantly until the cabinet is cooled. It may take up to 6 or 8 hours (or longer), depending on room temperature and the number of times the freezer door is opened. After the cabinet is cooled, the compressor will turn on and off as needed to keep the freezer at the proper temperature.

The outside of your freezer may feel warm. This is normal. The freezer's design and main function is to remove heat from packages and air space inside the freezer. The heat is transferred to the room air, making the outside of the freezer feel warm.

#### Adjusting the control

Move the dial one setting at a time and wait 24 hours between adjustments.

- Turn control to a higher number for colder temperatures.
- Turn control to a lower number for less cold temperatures.

# REFRIGERATOR/FREEZER FEATURES

## Important information to know about glass shelves and covers:

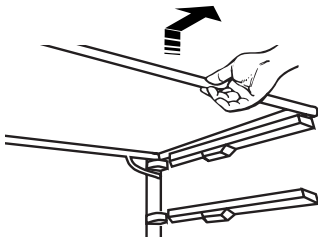
Do not clean glass shelves or covers with warm water when they are cold. Shelves and covers may break if exposed to sudden temperature changes or impact, such as bumping. For your protection, tempered glass is designed to shatter into many small, pebble-size pieces. This is normal. Glass shelves and covers are heavy. Use special care when removing them to avoid impact from dropping.

## Shelves

Store similar foods together and adjust the shelves to fit different heights. This reduces the time the refrigerator door is open and saves energy.

### To remove and replace a shelf:

1. Remove the shelf by pulling it forward slightly to align the shelf stops with the openings in the refrigerator compartment liner. Lift straight up, and pull the shelf out the rest of the way.



2. Replace the shelf by lowering the shelf stops through the openings in the refrigerator compartment liner. Slide the shelf in the rest of the way.

## Crispers and Meat Drawer (on some models)

### Drawers

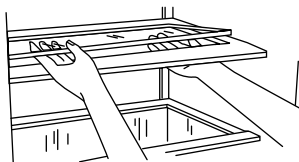
### To remove and replace a drawer:

1. Slide drawer straight out to the stop. Lift the front of the drawer and slide it out the rest of the way.
2. Replace a drawer by sliding it back in fully past the stop.

### Crisper Cover

### To remove the crisper(s) cover:

1. Remove crisper(s). Hold the glass insert firmly with one hand and press up in the center of the glass insert until it rises above the plastic frame. Carefully slide the glass insert forward to remove.
2. Lift the cover frame and remove it.



### To replace crisper cover:

1. Fit the back of the cover frame into the supports on the side walls of the refrigerator. Lower the front of the cover frame into place.
2. Slide the rear of the glass insert into the cover frame and lower the front into place.

### Adjustable Meat Drawer (on some models)

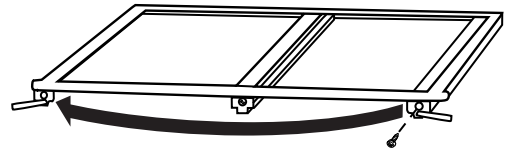
The meat drawer can be placed on either the right or left side of the refrigerator.

### To move the meat drawer:

1. Remove the meat drawer and cover (see the "Refrigerator Shelves" section).

**NOTE:** The meat drawer cover has one fixed support that runs down the center of the shelf. The outside support is the adjustable one.

2. Using a Phillips screwdriver, remove the adjustable support and move it to the other side of the meat drawer cover.



3. Place the meat drawer cover in the desired location and slide the meat drawer back into position.

### Meat storage guide

Store most meat in original wrapping as long as it is airtight and moisture-proof. Rewrap if necessary. See the following chart for storage times. When storing meat longer than the times given, freeze the meat.

Fresh fish or shellfish.....	use same day as purchased
Chicken, ground beef, variety meats (liver).....	1-2 days
Cold cuts, steaks/roasts .....	3-5 days
Cured meats .....	7-10 days
Leftovers - Cover leftovers with plastic wrap, aluminum foil, or place in containers with tight fitting lids.	

## Crisper Humidity Control (on some models)

You can adjust the amount of humidity in the moisture-sealed crisper using the settings between HIGH and LOW.

LOW (open) lets moist air out of the crisper for best storage of fruits and vegetables with skins.

- Fruit: Wash, let dry and store in refrigerator in plastic bag in crisper. Do not wash or hull berries until they are ready to use. Sort and keep berries in original container in crisper.
- Vegetables with skins: Place in plastic bag or plastic container and store in crisper.

HIGH (closed) keeps moist air in the crisper for best storage of fresh, leafy vegetables.

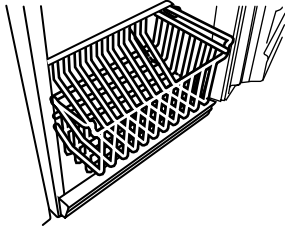
- Leafy vegetables: Wash in cold water, drain and trim or tear off bruised and discolored areas. Place in plastic bag or plastic container and store in crisper.

---

## Storage Basket

(on some models)

The slide out basket provides separate storage space for items that are difficult to store on freezer shelves. To remove the basket, pull out and lift up.



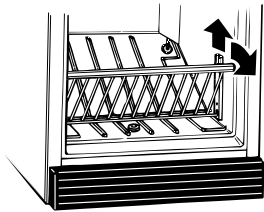
---

## Storage Gate

(on some models)

**To lower and raise the storage gate:**

1. Lift the top of the gate up slightly, out of the supports. Pull the gate forward and down.
2. Return the gate to the upright position. Lift the top of the gate slightly to clear the supports. Lower the gate into the supports.



---

# REFRIGERATOR/FREEZER CARE

---

## Cleaning

### **WARNING**



#### **Explosion Hazard**

**Use nonflammable cleaner.**

**Failure to do so can result in death, explosion, or fire.**

---

### Refrigerator Mode

---

Clean the refrigerator about once a month to prevent odors from building up. Wipe up spills immediately.

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Remove all removable parts from inside, such as shelves, crispers, etc.

3. Hand wash, rinse, and dry removable parts and interior surfaces thoroughly. Use a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water.
  - Do not use abrasive or harsh cleaners such as window sprays, scouring cleansers, flammable fluids, cleaning waxes, concentrated detergents, bleaches or cleansers containing petroleum products on plastic parts, interior and door liners or gaskets. Do not use paper towels, scouring pads, or other harsh cleaning tools. These can scratch or damage materials.
  - To help remove odors, you can wash interior walls with a mixture of warm water and baking soda (2 tbs. to 1 qt. [26 g to 0.95 L] of water).
4. Replace the removable parts.
5. Clean the exterior as needed. See "Cleaning Exterior" later in this section.
6. Clean the condenser coils regularly. Coils may need to be cleaned as often as every other month. This may help save energy. See Cleaning Condenser Coils later in this section.
7. Plug in refrigerator or reconnect power.

---

### Freezer Mode - Frost Free

---

Frost-free means that you will never have to defrost your freezer. Frost is removed by air moving and collecting any moisture and depositing it on the cooling coil. The cooling coil periodically warms up just enough to melt the frost, and it then flows down to the drain pan (located behind the base grille) where it is evaporated.

Complete cleaning should be done at least once a year.

1. Unplug freezer or disconnect power.
2. Remove all frozen food. Wrap frozen food in several layers of newspaper and cover with a blanket. Food will stay frozen for several hours. You may also store frozen food in a cooler, additional refrigerator-freezer, or in a cool area.
3. Hand wash, rinse, and dry removable parts and interior surfaces thoroughly. Use a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water.
  - Do not use abrasive or harsh cleaners such as window sprays, scouring cleansers, flammable fluids, cleaning waxes, concentrated detergents, bleaches or cleansers containing petroleum products on plastic parts, interior and door liners or gaskets. Do not use paper towels, scouring pads, or other harsh cleaning tools. These can scratch or damage materials.
  - To help remove odors, you can wash interior walls with a mixture of warm water and baking soda (2 tbs. to 1 qt. [26 g to .95 L] of water).
4. Replace the removable parts.
5. Replace all frozen food.
6. Clean the exterior as needed. See "Cleaning Exterior" later in this section.
7. Clean the condenser coils regularly. Coils may need to be cleaned as often as every other month. This may help save energy. See "Cleaning Condenser Coils" later in this section.
8. Plug in freezer or reconnect power.



---

## Cleaning Exterior

---

Use the appropriate cleaning method for your exterior finish.

**Painted metal:** Wash exteriors with a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water. Do not use abrasive or harsh cleaners, or cleaners designed for stainless steel. Dry thoroughly with a soft cloth. For additional protection against damage to painted metal exteriors, apply appliance wax (or auto paste wax) with a clean, soft cloth. Do not wax plastic parts.

**Stainless steel finish:** Wash with a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water. Do not use abrasive or harsh cleaners. Dry thoroughly with a soft cloth.

- To keep your stainless steel refrigerator looking like new and to remove minor scuffs or marks, it is suggested that you use the manufacturer's approved Stainless Steel Cleaner & Polish.

**IMPORTANT:** This cleaner is for stainless steel parts only!

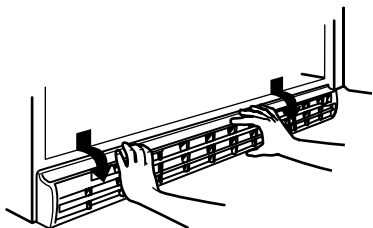
Do not allow the Stainless Steel Cleaner & Polish to come into contact with any plastic parts such as the trim pieces, dispenser covers or door gaskets. If accidental contact does occur, clean plastic part with a sponge and mild detergent in warm water. Dry thoroughly with a soft cloth. To order the cleaner, see the "Accessories" section.

---

## Cleaning Condenser Coils

---

1. Open the door and remove the base grille by pulling down and out from the top.



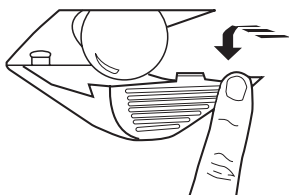
2. Remove the defrost pan and clean it using a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water. Hand wash, rinse, and dry it thoroughly.
3. Use a vacuum with an extended attachment to clean the condenser coils when they are dusty or dirty.
4. Replace the defrost pan.
5. Replace the base grille by putting the clips in the openings in the refrigerator panel. Push in until the base grille snaps into place.

---

## Changing the Light Bulb

**NOTE:** Not all appliance bulbs will fit your refrigerator. Be sure to replace the bulb with one of the same size, shape, and wattage.

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Remove the light shield. From the front of the light shield, push backward and down.



3. Replace the light bulb with an appliance bulb of the same wattage.
  4. Replace the light shield.
  5. Plug in refrigerator or reconnect power.
- 

## Power Interruptions

If the electricity in your house goes off, call the power company and ask how long it will be off.

---

### Freezer Mode

---

If the power will be out for 24 hours or less, keep the door closed to help food stay frozen.

If the power will be out for more than 24 hours, do one of the following:

- Remove all frozen food and store it in a frozen food locker.
- Place 2 lbs (907 g) of dry ice in the freezer for every cubic foot (28 L) of freezer space. This will keep the food frozen for 2 to 4 days.
- If neither a food locker nor dry ice is available, consume or can perishable food at once.

**REMEMBER:** A full freezer stays cold longer than a partially filled one. A freezer full of meat stays cold longer than a freezer full of baked goods. If you see that food contains ice crystals, it may be refrozen, although the quality and flavor may be affected. If the condition of the food is poor, dispose of it.

---

### Refrigerator Mode

---

If the power will be off less than 4 hours, keep the door closed to help food stay cold.

If the power will be off more than 4 hours, use up any perishables and find alternative cold storage.

---

## Vacation and Moving Care

---

### Vacations

---

If you choose to leave the refrigerator on while you're away, use these steps to prepare your refrigerator before you leave.

1. Use up any perishables and freeze other items.

If you choose to turn the refrigerator off before you leave, follow these steps.

1. Remove all food from the refrigerator.
2. Turn the control to the off position. See "Using the Controls."
3. Clean refrigerator, wipe it, and dry well.
4. Tape rubber or wood blocks to the top of the door to prop it open far enough for air to get in. This stops odor and mold from building up.

---

## Moving

---

When you are moving your refrigerator to a new home, follow these steps to prepare it for the move.

1. Remove all food from the refrigerator.
2. Turn the Control to the off position. See “Using the Controls.”
3. Unplug refrigerator.
4. Empty water from the defrost pan.
5. Clean, wipe, and dry thoroughly.
6. Take out all removable parts, wrap them well, and tape them together so they don't shift and rattle during the move.
7. Screw in the leveling legs so they don't scrape the floor. See the “Door Closing” section.
8. Tape the door closed and tape the power cord to the refrigerator cabinet.

When you get to your new home, put everything back and refer to the “Installation Instructions” section for preparation instructions.

---

# TROUBLESHOOTING

**Try the solutions suggested here first in order to avoid the cost of an unnecessary service call.**

---

## Your refrigerator will not operate

---

- **Is the power supply cord unplugged?** Plug into a grounded 3 prong outlet.
  - **Has a household fuse blown or circuit breaker tripped?** Replace the fuse or reset the circuit.
  - **Is the Refrigerator Control turned to the OFF position?** See the “Using the Controls” section.
  - **Is the refrigerator defrosting?** Recheck to see whether the refrigerator is operating in 30 minutes. Your refrigerator will regularly run an automatic defrost cycle.
- 

## The lights do not work

---

- **Is the power supply cord unplugged?** Plug into a grounded 3 prong outlet.
  - **Has a light bulb burned out?** Replace with an appliance bulb of the same wattage, size, and shape. See the “Changing the Light Bulb” section.
- 

## There is water in the defrost drain pan

---

- **Is the refrigerator defrosting?** The water will evaporate. It is normal for water to drip into the defrost pan.
  - **Is it more humid than normal?** Expect that the water in the defrost pan will take longer to evaporate. This is normal when it is hot or humid.
- 

## The motor seems to run too much

---

- **Is the room temperature hotter than normal?** Expect the motor to run longer under warm conditions. At normal room temperatures, expect your motor to run about 40% to 80% of the time. Under warmer conditions, expect it to run even more of the time.

- **Has a large amount of food just been added to the refrigerator?** Adding a large amount of food warms the refrigerator. It is normal for the motor to run longer in order to cool the refrigerator back down. See the “Refrigerator Features” section.
- **Are the doors opened often?** Expect the motor to run longer when this occurs. In order to conserve energy, try to get everything you need out of the refrigerator at once, keep food organized so it is easy to find, and close the door as soon as the food is removed.
- **Is the control set correctly for the surrounding conditions?** See “Using the Controls” section.
- **Are the doors closed completely?** Push the doors firmly shut. If they will not shut all the way, see “The doors will not close completely” later in this section.
- **Are the condenser coils dirty?** This prevents air transfer and makes the motor work harder. Clean the condenser coils. See the “Cleaning” section.
- **Is the door gasket sealed all the way around?** Contact a qualified person or a technician.
- **Is there enough air circulation space around the freezer?** See the “Location Requirements” section.

**NOTE:** If the problem is not due to any of the above, remember that your new convertible refrigerator/freezer will run longer than your old one due to its high-efficiency motor.

---

## The refrigerator seems to make too much noise

---

- **The sounds may be normal for your refrigerator.** See the “Normal Sounds” section.
- 

## Temperature is too warm

---

- **Are the air vents blocked?** Remove any objects from in front of the air vents. See the “Ensuring Proper Air Circulation” for the location of air vents.
  - **Are the door(s) opened often?** Be aware that the refrigerator will warm when this occurs. In order to keep the refrigerator cool, try to get everything you need out of the refrigerator at once, keep food organized so it is easy to find, and close the door as soon as the food is removed.
  - **Has a large amount of food just been added to the refrigerator?** Adding a large amount of food warms the refrigerator. It can take several hours for the refrigerator to return to the normal temperature.
  - **Is the control set correctly for the surrounding conditions?** See the “Using the Controls” section.
  - **Is the control set to the appropriate operating mode?** Select Refrigerator for refrigeration temperatures or Freezer for freezer temperatures. See the “Using the Controls” section.
- 

## Temperature is too cold

---

- **Is the control set to the appropriate operating mode?** Select Refrigerator for refrigeration temperatures or Freezer for freezer temperatures. See the “Using the Controls” section.

---

### There is interior moisture buildup

---

- **Are the air vents blocked in the refrigerator?** Remove any objects from in front of the air vents. See the “Ensuring Proper Air Circulation” for the location of air vents.
- **Is the door opened often?** To avoid humidity buildup, try to get everything you need out of the refrigerator at once, keep food organized so it is easy to find, and close the door as soon as the food is removed. (When the door is opened, humidity from the room air enters the refrigerator. The more often the door is opened, the faster humidity builds up, especially when the room itself is very humid.)
- **Is the room humid?** It is normal for moisture to build up inside the refrigerator when the room air is humid.
- **Is the food packaged correctly?** Check that all food is securely wrapped. If necessary, repack food according to the guidelines in the “Refrigerator Features” section. Wipe off damp food containers before placing in the refrigerator.
- **Is the control set correctly for the surrounding conditions?** See the “Using the Controls” section.
- **Was a self-defrost cycle completed?** It is normal for droplets to form on the back wall after the refrigerator self-defrosts.

---

### The doors are difficult to open

---

- **Are the gaskets dirty or sticky?** Clean gaskets and the surface that they touch. Rub a thin coat of paraffin wax on the gaskets following cleaning.

---

### The doors will not close completely

---

- **Are food packages blocking the door open?** Rearrange containers so that they fit more tightly and take up less space.
- **Are the shelves or baskets out of position?** Put the shelves and baskets back into their correct positions. See the “Refrigerator Features” section for more information.
- **Are the gaskets sticking?** Clean gaskets and the surface that they touch. Rub a thin coat of paraffin wax on the gaskets following cleaning.
- **Does the refrigerator wobble or seem unstable?** Level the refrigerator. See the “Door Closing” section.

---

## ASSISTANCE OR SERVICE

Before calling for assistance or service, please check “Troubleshooting.” It may save you the cost of a service call. If you still need help, follow the instructions below.

When calling, please know the purchase date and the complete model and serial number of your appliance. This information will help us to better respond to your request.

### If you need replacement parts

If you need to order replacement parts, we recommend that you only use FSP® replacement parts. FSP® replacement parts will fit right and work right, because they are made with the same precision used to build every new WHIRLPOOL® appliance.

To locate FSP® replacement parts in your area, call our Customer Interaction Center telephone number or your nearest designated service center.

---

## In the U.S.A.

Call the Customer Interaction Center toll free: **1-800-253-1301**.

### Our consultants provide assistance with:

- Features and specifications on our full line of appliances.
- Installation information.
- Use and maintenance procedures.
- Accessory and repair parts sales.
- Specialized customer assistance (Spanish speaking, hearing impaired, limited vision, etc.).
- Referrals to local dealers, repair parts distributors, and service companies. Whirlpool designated service technicians are trained to fulfill the product warranty and provide after-warranty service, anywhere in the United States.

To locate the Whirlpool designated service company in your area, you can also look in your telephone directory Yellow Pages.

### For further assistance

If you need further assistance, you can write to Whirlpool Corporation with any questions or concerns at:

Whirlpool Brand Home Appliances  
Customer Interaction Center  
553 Benson Road  
Benton Harbor, MI 49022-2692

Please include a daytime phone number in your correspondence.

---

## In Canada

Call the Whirlpool Canada Inc. Customer Interaction Center toll free:

**1-800-461-5681** Monday to Friday 8:00 a.m. - 6:00 p.m. (EST).  
Saturday 8:30 a.m. - 4:30 p.m. (EST).

### Our consultants provide assistance with:

- Features and specifications on our full line of appliances.
- Referrals to local dealers.

### For service in Canada

Call **1-800-807-6777**. Whirlpool Canada Inc. designated service technicians are trained to fulfill the product warranty and provide after-warranty service, anywhere in Canada.

### For further assistance

If you need further assistance, you can write to Whirlpool Canada Inc. with any questions or concerns at:

Whirlpool Canada Inc.  
Customer Interaction Center  
1901 Minnesota Court  
Mississauga, Ontario L5N 3A7

Please include a daytime phone number in your correspondence.

---

## Accessories

(for some models)

To order accessories, call **1-800-442-9991** and ask for the part number listed below or contact your authorized Whirlpool dealer. In Canada, call **1-800-807-6777**.

### Stainless Steel Cleaner & Polish

Order Part #4396095

---

# WHIRLPOOL® REFRIGERATOR WARRANTY

---

## ONE-YEAR FULL WARRANTY

For one year from the date of purchase, when this refrigerator (excluding the water filter) is operated and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, Whirlpool Corporation will pay for FSP® replacement parts and repair labor costs to correct defects in materials or workmanship. Service must be provided by a Whirlpool designated service company.

On models with a water filter: 30 day limited warranty on water filter. For 30 days from the date of purchase, when this filter is operated and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, Whirlpool Corporation will pay for replacement parts to correct defects in materials and workmanship.

---

## SECOND THROUGH FIFTH YEAR FULL WARRANTY ON SEALED REFRIGERATION SYSTEM PARTS AS LISTED

In the second through fifth years from the date of purchase, when this refrigerator is operated and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, Whirlpool Corporation will pay for FSP® replacement parts and repair labor costs to correct defects in materials or workmanship in the sealed refrigeration system. These parts are: compressor, evaporator, condenser, dryer, and connecting tubing. Service must be provided by a Whirlpool designated service company.

---

### Whirlpool Corporation will not pay for:

1. Service calls to correct the installation of your refrigerator, to instruct you how to use your refrigerator, to replace house fuses or correct house wiring or plumbing, to replace light bulbs, or replacement water filters other than as noted above.
  2. Repairs when your refrigerator is used in other than normal, single-family household use.
  3. Pickup and delivery. Your refrigerator is designed to be repaired in the home.
  4. Damage resulting from accident, alteration, misuse, abuse, fire, flood, improper installation, acts of God, or use of products not approved by Whirlpool Corporation or Whirlpool Canada Inc.
  5. Any food loss due to product failure.
  6. Repairs to parts or systems resulting from unauthorized modifications made to the appliance.
  7. Replacement parts or repair labor costs for units operated outside the United States or Canada.
  8. In Canada, travel or transportation expenses for customers who reside in remote areas.
  9. Any labor costs for replacement of the water filter during the limited warranty period.
- 

## WHIRLPOOL CORPORATION AND WHIRLPOOL CANADA INC. SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES

Some states or provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so this exclusion or limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state or province to province.

**Outside the 50 United States and Canada, this warranty does not apply. Contact your authorized Whirlpool dealer to determine if another warranty applies.**

If you need service, first see the "Troubleshooting" section of this book. After checking "Troubleshooting," additional help can be found by checking the "Assistance or Service" section or by calling the Whirlpool Customer Interaction Center, **1-800-253-1301** (toll-free), from anywhere in the U.S.A. In Canada, contact your Whirlpool Canada Inc. designated service company or call **1-800-807-6777**.

10/02

---

**Keep this book and your sales slip together for future reference. You must provide proof of purchase or installation date for in-warranty service.**

Write down the following information about your refrigerator to better help you obtain assistance or service if you ever need it. You will need to know your complete model number and serial number. You can find this information on the model and serial number label located on the inside wall of the refrigerator compartment.

Dealer name \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
Phone number \_\_\_\_\_  
Model number \_\_\_\_\_  
Serial number \_\_\_\_\_  
Purchase date \_\_\_\_\_

# SÉCURITÉ DU RÉFRIGÉRATEUR/CONGÉLATEUR

## Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

**⚠ DANGER**

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas **immédiatement** les instructions.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

## IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

**AVERTISSEMENT :** Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou des blessures lors de l'utilisation du congélateur, prendre quelques précautions fondamentales, y compris les suivantes :

- Brancher l'appareil sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
- Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.
- Ne pas utiliser un adaptateur.
- Ne pas utiliser un câble de rallonge.
- Débrancher la source de courant électrique avant l'entretien.
- Replacer tous les panneaux avant de faire la remise en marche.
- Utiliser un produit de nettoyage ininflammable.
- Garder les matériaux et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin du congélateur.
- Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer le congélateur.
- Garder la clé loin des enfants.
- Enlever les portes ou le couvercle de votre vieux congélateur ou réfrigérateur.
- Débrancher la source de courant électrique avant l'installation de la machine à glaçons (seulement pour modèles prêts à recevoir une machine à glaçons).

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

## Mise au rebut de votre vieux réfrigérateur

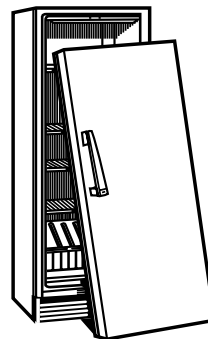
**⚠ AVERTISSEMENT**

**Risque de suffoquer**

**Enlever les portes de votre vieux réfrigérateur. Le non-respect de cette instruction peut causer un décès ou des lésions cérébrales.**

## Avant de jeter votre vieux réfrigérateur ou congélateur :

- Enlever la porte.
- Laisser les tablettes en place de sorte que les enfants ne peuvent pas y pénétrer facilement.



**IMPORTANT :** L'emprisonnement et l'étouffement des enfants ne sont pas un problème du passé. Les réfrigérateurs et congélateurs jetés ou abandonnés sont encore dangereux, même s'ils sont laissés abandonnés pendant "quelques jours seulement". Si vous vous débarrassez de votre vieux réfrigérateur ou congélateur, veuillez suivre les instructions suivantes pour aider à éviter les accidents.

# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

## Déballage

### **⚠ AVERTISSEMENT**

#### Risque du poids excessif

Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer le réfrigérateur.

Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autre blessure.

#### Enlèvement des matériaux d'emballage

- Enlever le ruban adhésif et la colle des surfaces du réfrigérateur/congélateur avant de le brancher. Frotter une petite quantité de savon liquide pour la vaisselle sur l'adhésif avec les doigts. Rincer à l'eau tiède et essuyer.
- Ne pas utiliser d'instruments coupants, d'alcool à friction, de liquides inflammables ou de nettoyants abrasifs pour enlever le ruban adhésif ou la colle. Ces produits peuvent endommager la surface de votre réfrigérateur. Pour plus de renseignements, voir la section "Sécurité du réfrigérateur/congélateur".
- Selon le modèle que vous avez, enlever la pellicule de protection des garnitures de tablettes. Voir la lisière à "décoller" et utiliser vos ongles pour enlever la pellicule.

#### Déplacement de votre réfrigérateur :

Votre réfrigérateur est lourd. Lors du déplacement du réfrigérateur pour le nettoyage ou le service, veiller à protéger le plancher. Toujours tirer le réfrigérateur tout droit lors du déplacement. Ne pas incliner le réfrigérateur d'un côté ou de l'autre ni le "faire marcher" en essayant de le déplacer car le plancher pourrait être endommagé.

#### Nettoyage avant l'utilisation

Après avoir enlevé tous les matériaux d'emballage, nettoyer l'intérieur du réfrigérateur/congélateur avant de l'utiliser. Voir la section "Nettoyage".

#### Importants renseignements à savoir au sujet des tablettes et des couvercles en verre :

Ne pas nettoyer les tablettes ou couvercles en verre avec de l'eau tiède quand ils sont froids. Les tablettes et les couvercles peuvent se briser s'ils sont exposés à des changements soudains de température ou à un impact tel que coup brusque. Pour votre protection, le verre trempé est conçu pour éclater en d'innombrables pièces minuscules. Ceci est normal. Les tablettes et les couvercles en verre sont lourds. Un soin spécial s'impose lors de leur déplacement pour éviter l'impact d'une chute.

## Emplacement d'installation

### **⚠ AVERTISSEMENT**



#### Risque d'explosion

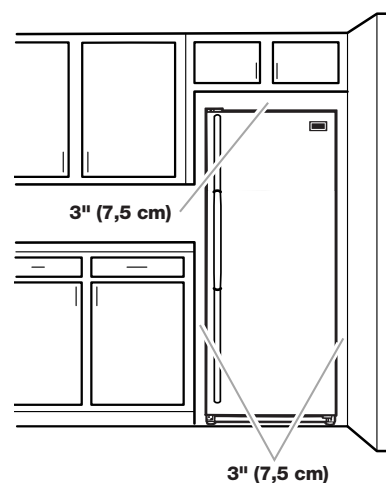
Garder les matériaux et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin du réfrigérateur.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

**IMPORTANT :** Ne pas installer le réfrigérateur/congélateur convertible près d'un four, d'un radiateur ou d'une autre source de chaleur, ni dans un endroit où la température baissera au-dessous de 40°F (5°C).

Laisser un espace d'au moins 3 po (7,5 cm) en haut et des deux côtés du réfrigérateur/congélateur convertible et de 1 po (2,5 cm) entre l'arrière du convertible refrigerator/freezer et le mur. Si le réfrigérateur/congélateur convertible doit être contre un mur, laisser un espace plus grand du côté des charnières pour que la porte puisse s'ouvrir plus grande.

**REMARQUE :** Ce réfrigérateur/congélateur convertible peut être installé côte à côte avec un autre réfrigérateur ou congélateur. Permet un dégagement de 3 po (7,5 cm) sur le dessus et les côtés et un dégagement de ¼ po (0,64 cm) entre les appareils.



## Spécifications électriques

### **⚠ AVERTISSEMENT**



#### Risque de choc électrique

**Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.**

**Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.**

**Ne pas utiliser un adaptateur.**

**Ne pas utiliser un câble de rallonge.**

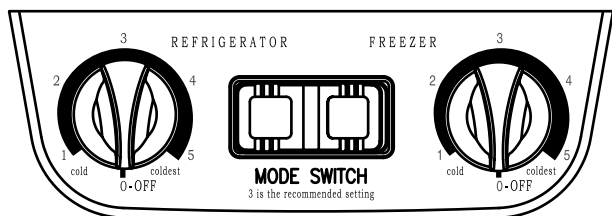
**Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.**

Avant de placer le réfrigérateur/congélateur convertible à son emplacement final, il est important de vous assurer d'avoir la connexion électrique appropriée.

#### Méthode recommandée de mise à la terre

Une source d'alimentation de 115 volts, 60 Hz, type 15 ou 20 ampères CA seulement, protégée par des fusibles et adéquatement mise à la terre est nécessaire. Il est recommandé d'utiliser un circuit distinct pour alimenter uniquement votre réfrigérateur/congélateur convertible. Utiliser une prise murale qui ne peut pas être mise hors circuit à l'aide d'un commutateur. Ne pas employer de rallonge.

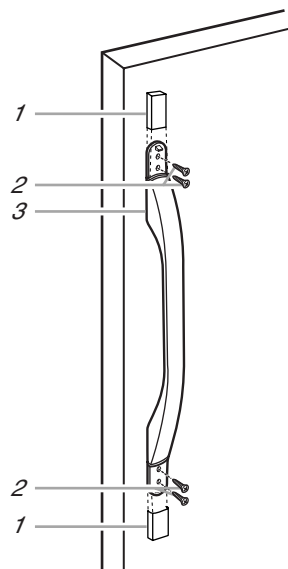
**REMARQUE :** Avant d'exécuter tout type d'installation, nettoyage ou remplacement d'une ampoule d'éclairage, tourner les deux boutons de commandes de température à la position Off (arrêt) tel qu'illustré et débrancher ensuite le réfrigérateur/congélateur convertible de la source d'alimentation électrique.



Lorsque vous avez terminé, reconnecter le réfrigérateur/congélateur convertible à la source d'alimentation électrique et mettre de nouveau le réglage de température au réglage désiré. Voir "Utilisation des commandes".

## Installation et dépose des poignées de portes

**Outils requis :** Tournevis à lame plate



1. Garniture de poignée
2. Vis de poignée
3. Poignée de porte

1. Placer la poignée sur la porte comme indiqué.
2. En utilisant un tournevis à lame plate, fixer la poignée sur la porte à l'aide des 4 vis de poignée (fournies).
3. Placer les différentes parties de la garniture sur les extrémités inférieures et supérieures de la poignée comme indiqué.  
**REMARQUE :** Certains modèles disposent d'une garniture en or (en option) s'attache sur les extrémités de la poignée avant de placer les pièces de la garniture du bout.
4. Bien appuyer la main sur la surface de la garniture. Glisser la garniture supérieure vers le bas et la garniture inférieure vers le haut vers la poignée.
5. Pour enlever la poignée, reprendre ces instructions en sens inverse.

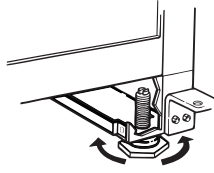
## Fermeture de la porte

**REMARQUE:** Garder les deux boulons qui fixent le réfrigérateur dans la caisse d'expédition. Il s'agit des pieds de nivellement à l'avant.

1. Visser les pieds complètement dans les trous des boulons dans les coins à la base du réfrigérateur.
2. Brancher l'appareil sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
3. Glisser le réfrigérateur en place.
4. Abaisser les pieds avant juste assez pour soulever la caisse du plancher.

**REMARQUE :** Si votre modèle est équipé de roulettes, les pieds avant doivent être suffisamment abaissés pour soulever les roulettes au-dessus du et s'assurer que le réfrigérateur/congélateur convertible ne se roule pas vers l'avant lorsqu'on ouvre la porte.

5. Ajuster les pieds pour niveler le réfrigérateur :
  - Tourner dans le sens horaire pour abaisser.
  - Tourner dans le sens antihoraire pour soulever.



6. Vérifier avec un niveau.
7. Ouvrir et fermer la porte pour s'assurer qu'elle se ferme aussi facilement que vous le désirez.

## Sons normaux

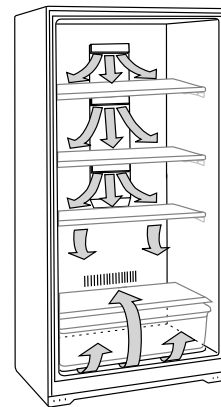
Il est possible que le réfrigérateur/congélateur convertible neuf émette des bruits que l'appareil précédent ne produisait pas. Comme ces bruits sont nouveaux, ils peuvent vous inquiéter. La plupart de ces nouveaux bruits sont normaux. Des surfaces dures comme le plancher, les murs et les armoires peuvent faire paraître les bruits plus forts qu'en réalité. Les descriptions suivantes indiquent le genre de bruits et leur origine.

- Votre réfrigérateur/congélateur convertible est conçu pour fonctionner plus efficacement afin de garder les aliments à la température désirée et pour minimiser la consommation d'énergie. Le compresseur et les ventilateurs très efficaces peuvent faire fonctionner votre réfrigérateur/congélateur convertible plus longtemps que l'ancien. Vous pouvez aussi entendre des bruits saccadés ou aigus provenant du compresseur et des ventilateurs qui s'ajustent pour optimiser la performance.
- Vous pouvez entendre le moteur du ventilateur d'évaporation qui fait circuler l'air dans le réfrigérateur et le congélateur. La vitesse du ventilateur peut augmenter si on ouvre la porte ou si on ajoute des aliments chauds.
- Les vibrations sonores peuvent provenir de l'écoulement du réfrigérant, de la canalisation d'eau ou d'articles placés sur le réfrigérateur/congélateur convertible.
- L'eau qui dégoutte sur le dispositif de chauffage durant le programme de dégivrage peut produire un grésillement.
- À la fin de chaque programme, vous pouvez entendre un gargouillement attribuable au réfrigérant qui circule dans votre réfrigérateur/congélateur convertible.
- La contraction et l'expansion des parois internes peuvent produire un bruit sec.
- Vous pouvez entendre l'écoulement de l'eau dans le plat de récupération d'eau de dégivrage pendant le programme de dégivrage.

# UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR/CONGÉLATEUR

## Pour s'assurer d'une circulation d'air appropriée

Pour s'assurer d'avoir des températures appropriées, il faut permettre à l'air de circuler entre le réfrigérateur. Comme l'indique l'illustration, l'air froid pénètre dans tout le réfrigérateur et se déplace vers le bas. L'air est ensuite recirculé par l'évent près de la base.



Ne pas obstruer l'une ou l'autre de ces ouvertures d'aération avec des aliments emballés. Si les ouvertures d'aération sont bloquées, le courant d'air sera coupé et des problèmes de température et d'humidité peuvent survenir.

**IMPORTANT :** Pour empêcher le transfert d'odeurs et l'assèchement des aliments, envelopper ou recouvrir hermétiquement les aliments.

## Utilisation des commandes

### IMPORTANT :

- Le commutateur de mode au centre du tableau de commande sert à sélectionner le mode de fonctionnement du réfrigérateur/congélateur convertible. Lorsque le côté gauche du commutateur est enfoncé et le témoin lumineux allumé, l'appareil sert de réfrigérateur. Lorsque le côté droit du commutateur est enfoncé et le témoin lumineux allumé, l'appareil sert de congélateur.

**REMARQUE :** Ne pas empiler des articles gros ou encombrants qui peuvent couvrir l'arête centrale de l'étagère de la porte en haut. Les articles gros ou encombrants peuvent forcer sur le commutateur de mode et changer la fonction du réfrigérateur/congélateur convertible.

- Le réfrigérateur/congélateur convertible dispose de 2 commandes distinctes. La commande de température du RÉFRIGÉRATEUR (à gauche) est utilisée lorsque l'appareil fonctionne comme réfrigérateur. La commande de température du CONGÉLATEUR (à droite) est utilisée lorsque l'appareil fonctionne comme congélateur.

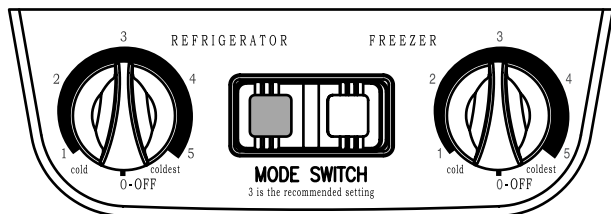
**REMARQUE :** Les deux commandes de température doivent rester au réglage désiré. Ceci permet au réfrigérateur/congélateur convertible de retourner à la température désirée lorsqu'un mode de fonctionnement particulier est sélectionné.



## Fonctionnement du réfrigérateur

### Réglage de la commande

Pour vous faciliter les choses, votre commande de réfrigérateur/congélateur convertible est pré-réglée à l'usine au réglage recommandé tel qu'illustré.



1. S'assurer que la commande du réfrigérateur est toujours pré-réglée à 3 (réglage moyen).
2. Appuyer sur le MODE SWITCH (commutateur de mode) le plus près de la commande du réfrigérateur jusqu'à ce que le témoin s'allume.

**REMARQUE :** Pour régler la commande de la température à arrêt, tourner le réglage comme l'indique l'illustration. Votre appareil ne se refroidira pas lorsque la commande du réfrigérateur est réglé à arrêt.

Donner au réfrigérateur le temps de se refroidir complètement avant d'y ajouter des aliments. Il vaut mieux attendre 24 heures avant de placer des aliments dans le C. Le réglage est fait correctement lorsque le lait ou le jus est aussi froid que vous l'aimez et lorsque la crème glacée est ferme.

**REMARQUE :** Si on ajoute des aliments avant que le réfrigérateur ne soit complètement refroidi, les aliments risquent de s'abîmer.

Lors de la mise en marche initiale du réfrigérateur, le compresseur fonctionne constamment, jusqu'à ce que la caisse soit refroidie. Ce refroidissement peut demander jusqu'à 6 ou 8 heures (ou plus), selon la température ambiante et la fréquence des ouvertures du réfrigérateur. Lorsque la caisse est refroidie, le compresseur s'arrête et recommence au besoin, pour maintenir le réfrigérateur à la température appropriée.

L'extérieur du congélateur peut paraître tiède. Ceci est normal. Le réfrigérateur est conçu avec style et sa principale fonction est l'élimination de la chaleur provenant des emballages et l'isolement de l'air à l'intérieur du réfrigérateur. La chaleur est renvoyée dans la pièce, ce qui rend l'extérieur du réfrigérateur tiède.

**REMARQUE :** Lors d'une humidité intense, une buée peut se former sur l'extérieur de la caisse. Pour empêcher la rouille, essuyer la caisse et régler de nouveau la commande de température à un réglage plus froid.

### Ajustement de la commande

Déplacer le cadran d'un chiffre à la fois, et attendre 24 heures entre les ajustements.

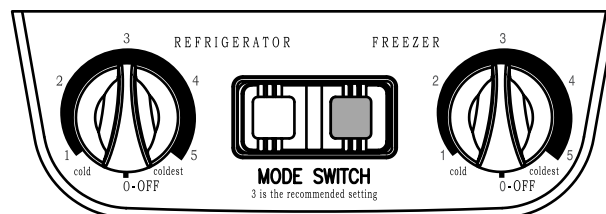
- Tourner la commande à un chiffre plus élevé pour des températures plus froides.
- Tourner la commande à un chiffre plus bas pour des températures moins froides.

## Fonctionnement du congélateur

**IMPORTANT :** Retirer tous les récipients en verre du réfrigérateur/congélateur convertible avant de sélectionner le mode congélateur

### Réglage de la commande

Pour vous faciliter les choses, votre commande de réfrigérateur/congélateur convertible est pré-réglée à l'usine au réglage recommandé tel qu'illustré.



1. S'assurer que la commande du congélateur est toujours pré-réglée à 3 (réglage moyen).

**REMARQUE :** Ce réglage est conçu pour maintenir la température à environ 0°F (-17,8°C) sous des conditions de fonctionnement normales.

2. Appuyer sur le MODE SWITCH (commutateur de mode) le plus près de la commande du congélateur jusqu'à ce que le témoin s'allume.

**REMARQUE :** Pour régler la commande de la température à arrêt. Tourner le réglage comme l'indique l'illustration. Votre appareil ne se refroidira pas lorsque la commande du congélateur est réglée à arrêt.

Laisser le congélateur refroidir pendant 6 ou 8 heures avant de le remplir de produits surgelés. Laisser le congélateur se refroidir toute la nuit avant d'ajouter de grandes quantités d'aliments non congelés. Ne jamais ajouter plus de 2 à 3 lb (907 – 1350 g) d'aliments non congelés par pied cube (28,32 L) d'espace dans le congélateur.

**REMARQUE :** Si on ajoute des aliments avant que le réfrigérateur ne soit complètement refroidi, les aliments risquent de s'abîmer.

Lors de la mise en marche initiale du congélateur, le compresseur fonctionne constamment, jusqu'à ce que la caisse soit refroidie. Ce refroidissement peut demander jusqu'à 6 ou 8 heures (ou plus), selon la température ambiante et la fréquence des ouvertures du congélateur. Lorsque la caisse est refroidie, le compresseur s'arrête et recommence au besoin, pour maintenir le congélateur à la température appropriée.

L'extérieur du congélateur peut paraître tiède. Ceci est normal. Le réfrigérateur est conçu avec style et sa principale fonction est l'élimination de la chaleur provenant des emballages et l'isolement de l'air à l'intérieur du réfrigérateur. La chaleur est renvoyée dans la pièce, ce qui rend l'extérieur du réfrigérateur tiède.

### Ajustement de la commande

Déplacer le cadran d'un chiffre à la fois, et attendre 24 heures entre les ajustements.

- Tourner la commande à un chiffre plus élevé pour des températures plus froides.
- Tourner la commande à un chiffre plus bas pour des températures moins froides.

# CARACTÉRISTIQUES DU RÉFRIGÉRATEUR/ CONGÉLATEUR

## Importants renseignements à savoir au sujet des tablettes et des couvercles en verre :

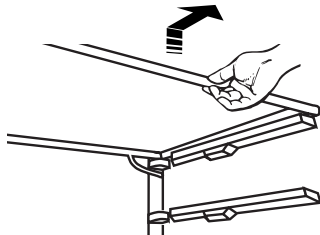
Ne pas nettoyer les tablettes ou couvercles en verre avec de l'eau tiède quand ils sont froids. Les tablettes et les couvercles peuvent se briser s'ils sont exposés à des changements soudains de température ou à un impact tel que coup brusque. Pour votre protection, le verre trempé est conçu pour éclater en d'innombrables pièces minuscules. Ceci est normal. Les tablettes et les couvercles en verre sont lourds. Un soin spécial s'impose lors de leur déplacement pour éviter l'impact d'une chute.

## Tablettes

Le remisage d'aliments semblables au même niveau et le réglage des tablettes à différentes hauteurs réduiront le temps d'ouverture de la porte du réfrigérateur, ce qui fera économiser de l'énergie.

### Pour retirer et réinstaller une tablette :

1. Enlever la tablette en la tirant légèrement vers l'avant pour aligner les butées de tablette avec les ouvertures dans la paroi interne du compartiment réfrigérateur. Soulever verticalement et retirer la tablette complètement à l'extérieur.



2. Réinstaller la tablette en abaissant les butées de la tablette dans les ouvertures de la paroi interne du compartiment réfrigérateur. Glisser la tablette complètement jusqu'au fond.

## Bacs à légumes et tiroirs à viande (sur certains modèles)

### Tiroirs

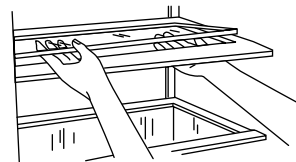
#### Pour retirer et réinstaller un tiroir :

1. Faire glisser le tiroir tout droit jusqu'à la butée. Soulever le devant du tiroir et glisser le reste du tiroir complètement.
2. Réinstaller un tiroir en le faisant glisser complètement au-delà de la butée.

### Couvercle du bac à légumes

#### Pour retirer le couvercle du ou des bacs :

1. Retirer le(s) bac(s). En retenant fermement d'une main l'insertion en verre, pousser vers le haut au centre de l'insertion en verre jusqu'à ce qu'elle se soulève hors du cadre en plastique. Glisser avec précaution l'insertion en verre vers l'avant pour la retirer.
2. Soulever le cadre du couvercle et le retirer.



#### Pour réinstaller le couvercle du ou des bacs :

1. Introduire l'arrière du cadre du couvercle dans les supports sur les parois latérales du réfrigérateur et abaisser le devant du cadre du couvercle en place.
2. Faire glisser l'arrière de l'insertion en verre dans le cadre du couvercle et abaisser le devant en place.

### Tiroir à viande réglable (sur certains modèles)

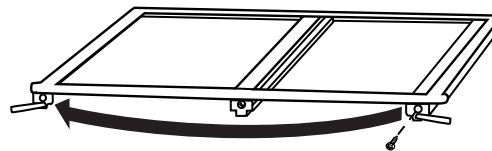
Le tiroir à viande peut être placé du côté droit ou du côté gauche dans le réfrigérateur.

#### Pour retirer le tiroir à viande :

1. Enlever le tiroir à viande et le couvercle (voir la section "Tablettes du réfrigérateur").

**REMARQUE :** Le couvercle du tiroir à viande a un support fixe qui descend au centre de la tablette. Le support extérieur est celui qui peut être ajusté.

2. À l'aide d'un tournevis Phillips, enlever le support réglable et le déplacer à l'autre côté du couvercle du tiroir à viande.



3. Placer le couvercle du tiroir à viande à l'endroit désiré et glisser le tiroir à viande pour le remettre en position.

#### Guide d'entreposage des viandes

La plupart des viandes peuvent être conservées dans leur emballage original tant que cet emballage est hermétique et à l'épreuve de l'humidité. Emballer de nouveau si nécessaire. Voir le tableau suivant pour les périodes de conservation. Si la viande doit être conservée pour une période plus longue que la durée donnée, faire congeler la viande.

Poissons ou crustacés frais ..... utiliser le jour de l'achat  
Poulet, boeuf haché, abats comestibles (foie) ..... 1 à 2 jours  
Charcuterie, steaks/rôtis ..... 3 à 5 jours  
Viandes salaisonnées ..... 7 à 10 jours

Les restes - Couvrir les restes avec de la pellicule en plastique ou du papier d'aluminium, ou utiliser des contenants en plastique avec couvercles hermétiques.

## Réglage de l'humidité dans le bac à légumes

(sur certains modèles)

Vous pouvez régler le degré d'humidité dans le bac à légumes étanche à l'aide des réglages entre HIGH (élevé) et LOW (bas).

En position LOW (ouvert) le réglage laisse échapper l'air humide pour mieux conserver les fruits et légumes à pelure.

- Fruits : Laver, laisser sécher et mettre au réfrigérateur dans un sac en plastique dans le bac à légumes. Ne pas laver ni équeuter les petits fruits avant le moment de leur utilisation. Les trier et les conserver dans l'emballage original dans le bac à légumes.
- Légumes à pelure : Placer dans des sacs en plastique ou contenants en plastique et ranger dans le bac à légumes.

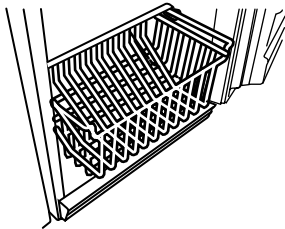
En position HIGH (fermé) le réglage permet de retenir l'humidité à l'intérieur du bac pour mieux conserver les légumes frais et à feuilles.

- Légumes à feuilles : Laver à l'eau froide, égoutter et couper ou éliminer les sections endommagées et décolorées. Placer dans un sac ou un contenant en plastique et ranger dans le bac à légumes.

## Panier coulissant

(sur certains modèles)

Le panier coulissant procure un espace de rangement séparé pour les articles difficiles à ranger sur les tablettes du congélateur. Pour retirer le panier, le tirer et le soulever.

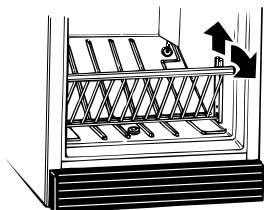


## Barrière d'entreposage

(sur certains modèles)

**Pour abaisser et lever la barrière d'entreposage :**

1. Soulever légèrement le sommet de la barrière, hors des appuis. Tirer la barrière vers l'avant et vers le bas.
2. Retourner la grille à la position verticale. Soulever légèrement le sommet de la barrière pour la dégager des appuis. Abaisser la barrière dans les appuis.



# ENTRETIEN DU RÉFRIGÉRATEUR/ CONGÉLATEUR

## Nettoyage

### ⚠ AVERTISSEMENT



#### Risque d'explosion

**Utiliser un produit de nettoyage ininflammable.**  
**Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.**

## Mode réfrigérateur

Nettoyer le réfrigérateur une fois par mois pour empêcher une accumulation d'odeurs. Essuyer les renversements immédiatement.

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Retirer toutes les pièces amovibles de l'intérieur, telles que les tablettes, bacs, etc.
3. Laver à la main, rincer et sécher les pièces amovibles et les surfaces internes à fond. Utiliser une éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l'eau tiède.
  - Ne pas utiliser des nettoyants abrasifs tels que les nettoyants à vitre en atomiseurs, nettoyants à récurer, liquides inflammables, cires nettoyantes, détergents concentrés, eaux de Javel ou nettoyants contenant du pétrole sur les pièces en plastique, les garnitures intérieures, ou les joints de portes. Ne pas utiliser d'essuie-tout, tampons à récurer ou autre outil de nettoyage abrasif. Ces produits risquent d'égratigner ou d'endommager les matériaux.
  - Pour aider à éliminer les odeurs, on peut laver les parois intérieures avec un mélange d'eau tiède et de bicarbonate de soude (2 c. à soupe pour 1 pinte [26 g pour 0,95 L] d'eau).
4. Replacer les pièces détachées.
5. Nettoyer l'extérieur si nécessaire. Voir "Nettoyer le réfrigérateur extérieure" plus loin dans cette section.
6. Nettoyer régulièrement les serpentins du condenseur. Il se peut que les serpentins aient besoin d'être nettoyés aussi souvent qu'à tous les deux mois. Ce nettoyage pourrait aider à économiser de l'énergie. Voir Nettoyage des serpentins du condenseur plus loin dans cette section.
7. Brancher le réfrigérateur ou reconnecter la source de courant électrique.

---

## Mode congélateur sans givre

---

“Sans givre” signifie que le congélateur n’aura jamais besoin d’être dégivré. Le givre est enlevé par l’air en circulation qui accapare toute humidité et la dépose sur le serpentin de refroidissement. Le serpentin de refroidissement se réchauffe périodiquement, juste assez pour faire fondre le givre, et ensuite l’écoule dans le plat d’égouttage (situé derrière la grille de la base) où le liquide s’évapore.

Un nettoyage complet doit être fait au moins une fois par année.

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Retirer tous les aliments congelés. Envelopper les aliments congelés dans plusieurs épaisseurs de journaux et recouvrir d’une couverture. Les aliments demeureront congelés pendant plusieurs heures. On peut aussi entreposer les aliments congelés dans un contenant refroidisseur, un congélateur additionnel de réfrigérateur ou dans un endroit froid.
3. Laver à la main, rincer et sécher les pièces amovibles et les surfaces internes à fond. Utiliser une éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l’eau tiède.
  - Ne pas utiliser des nettoyants abrasifs tels que les nettoyants à vitre en atomiseurs, nettoyants à récurer, liquides inflammables, cires nettoyantes, détergents concentrés, eaux de Javel ou nettoyants contenant du pétrole sur les pièces en plastique, les garnitures intérieures, ou les joints de portes. Ne pas utiliser d’essuie-tout, tampons à récurer ou autre outil de nettoyage abrasif. Ces produits risquent d’égratigner ou d’endommager les matériaux.
  - Pour aider à éliminer les odeurs, on peut laver les parois intérieures avec un mélange d’eau tiède et de bicarbonate de soude (2 c. à soupe pour 1 pinte [26 g pour 0,95 L] d’eau).
4. Replacer les pièces détachées.
5. Replacer tous les aliments congelés.
6. Nettoyer l’extérieur si nécessaire. Voir “Nettoyer le réfrigérateur extérieure” plus loin dans cette section.
7. Nettoyer régulièrement les serpentins du condenseur. Il se peut que les serpentins aient besoin d’être nettoyés aussi souvent qu’à tous les deux mois. Ce nettoyage pourrait aider à économiser de l’énergie. Voir Nettoyage des serpentins du condenseur plus loin dans cette section.
8. Brancher le réfrigérateur ou reconnecter la source de courant électrique.

---

## Nettoyer le réfrigérateur extérieure

---

Utiliser la méthode de nettoyage adéquate pour votre finition extérieure.

**Métal peint :** Laver les surfaces extérieures avec une éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l’eau tiède. Ne pas utiliser de nettoyant fort ou abrasif, ni de nettoyant conçu pour l’acier inoxydable. Sécher à fond avec un linge doux. Pour mieux protéger les surfaces métalliques extérieures peintes contre les dommages, appliquer une cire pour appareil électroménager (ou cire en pâte pour automobiles) avec un linge propre et doux. Ne pas cirer les pièces en plastique.

**Fini en acier inoxydable :** Laver avec une éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l’eau tiède. Ne pas utiliser de nettoyants abrasifs. Sécher à fond avec un linge doux.

- Pour que votre réfrigérateur en acier inoxydable conserve son aspect neuf et pour enlever les petites égratignures ou marques, il est suggéré d’utiliser le Nettoyant et poli pour acier inoxydable approuvé par le fabricant.

**IMPORTANT :** Ce nettoyant doit être utilisé sur les pièces en acier inoxydable uniquement!

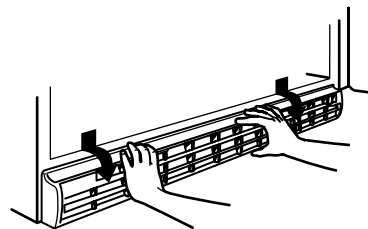
Veiller à ce que le nettoyant et poli pour acier inoxydable n’entre pas en contact avec les pièces de plastique telles que garnitures, couvercles de distributeurs ou joints de porte. En cas de contact accidentel, nettoyer la pièce de plastique avec une éponge et un détergent doux et de l’eau tiède. Sécher à fond avec un linge doux. Pour commander le nettoyant, voir la section “Accessoires”.

---

## Nettoyage des serpentins du condenseur

---

1. Ouvrir la porte et enlever la grille à la base en la retirant vers le bas et vers l’extérieur à partir du sommet.



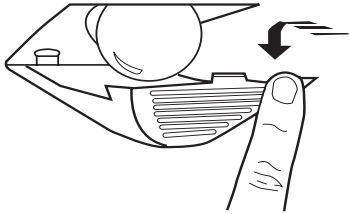
2. Enlever le plat de dégivrage et le nettoyer avec une éponge ou un linge doux propre et un détergent doux dans l’eau tiède. Laver, rincer et essuyer complètement.
3. Utiliser un aspirateur avec un accessoire long pour nettoyer les serpentins du condenseur lorsqu’ils sont poussiéreux ou sales.
4. Replacer le plat de dégivrage.
5. Replacer la grille de la base en plaçant les agrafes dans les ouvertures sur le panneau du réfrigérateur. Appuyer jusqu’à ce que la base s’enclenche en position.

---

## Remplacement de l'ampoule d'éclairage

**REMARQUE :** Toutes les ampoules pour appareils ménagers ne s'adaptent pas forcément à votre réfrigérateur. S'assurer de remplacer l'ampoule par une ampoule de grosseur, de forme et de wattage semblables.

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Enlever l'écran de la lumière. À partir du devant de l'écran de la lumière, pousser vers l'arrière et vers le bas.



3. Remplacer l'ampoule par une ampoule pour appareils électroménagers de même wattage.
4. Replacer le protecteur d'ampoule.
5. Brancher le réfrigérateur ou reconnecter la source de courant électrique.

---

## Pannes de courant

En cas de panne de courant dans la maison, appeler la compagnie d'électricité et demander combien de temps ceci durera.

---

### Mode congélateur

Si le service doit être interrompu pendant 24 heures ou moins, garder la porte fermée pour aider les aliments à rester congelés.

Si le service doit être interrompu pendant plus de 24 heures, faire l'une des choses suivantes :

- Retirer tous les aliments congelés et les entreposer dans un casier frigorifique.
- Placer 2 lb (907 g) de neige carbonique dans le congélateur pour chaque pied cube (28 L) d'espace de congélation. Ceci permettra de garder les aliments congelés durant deux à quatre jours.
- S'il n'y a pas de casier frigorifique ni de neige carbonique, consommer ou mettre immédiatement en conserve les aliments périssables.

**À NOTER :** Un congélateur plein restera froid plus longtemps qu'un congélateur partiellement rempli. Un congélateur plein de viande demeure froid plus longtemps qu'un congélateur rempli de pains et de pâtisseries. Si les aliments contiennent des cristaux de glace, ils peuvent être remis à congeler même si la qualité et la saveur risquent d'être affectées. Si les aliments semblent de piètre qualité, les jeter.

---

### Mode réfrigérateur

Si le courant électrique doit être interrompu moins de 4 heures, garder la porte fermée pour aider les aliments à rester froids.

Si le courant électrique doit être interrompu pendant plus de 4 heures, utiliser et finir les denrées périssables et trouver une alternative pour stocker le reste des aliments au froid.

---

## Entretien avant les vacances ou lors d'un déménagement

---

### Vacances

Si vous choisissez de laisser le réfrigérateur en fonctionnement pendant votre absence, suivre ces étapes pour préparer votre réfrigérateur avant de partir.

1. Consommer tous les aliments périssables et congeler les autres articles.

Si vous choisissez d'arrêter le fonctionnement du réfrigérateur avant votre absence, observer ces étapes.

1. Enlever tous les aliments du réfrigérateur.
2. Tourner la commande de la température à OFF. Voir "Utilisation des commandes".
3. Nettoyer le réfrigérateur, l'essuyer et bien le sécher.
4. À l'aide d'un ruban adhésif, placer des blocs de caoutchouc ou de bois dans la partie supérieure de la porte de façon à ce qu'elle soit suffisamment ouverte pour permettre l'entrée de l'air à l'intérieur, afin d'éviter l'accumulation d'odeurs ou de moisissure.

---

### Déménagement

Lorsque vous déménagez votre réfrigérateur pour une nouvelle habitation, suivre ces étapes pour préparer le déménagement.

1. Retirer tous les aliments du réfrigérateur.
2. Tourner la commande de la température à OFF. Voir la section "Utilisation des commandes".
3. Débrancher le réfrigérateur.
4. Vider l'eau du plat de dégivrage.
5. Nettoyer, essuyer et sécher à fond.
6. Retirer toutes les pièces amovibles, bien les envelopper et les attacher ensemble à l'aide de ruban adhésif pour qu'elles ne bougent pas ni ne s'entrechoquent durant le déménagement.
7. Visser les pieds de nivellement pour qu'ils n'égratignent pas le plancher. Voir "Fermeture de la porte".
8. Fermer la porte à l'aide de ruban adhésif et fixer le cordon d'alimentation à la caisse du réfrigérateur.

Lorsque vous arriverez à votre nouvelle habitation, remettre tout en place et consulter la section "Instructions d'installation" pour les instructions de préparation.

---

# DÉPANNAGE

**Essayer les solutions suggérées ici en premier afin d'éviter les coûts d'une visite de service inutile.**

---

## Le réfrigérateur ne fonctionne pas

---

- **Le cordon d'alimentation électrique est-il débranché?** Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à terre.
  - **Un fusible est-il grillé ou le disjoncteur s'est-il déclenché?** Remplacer le fusible ou réenclencher le disjoncteur.
  - **Le réglage du réfrigérateur est-il à la position OFF (arrêt)?** Voir la section "Utilisation des commandes".
  - **Le réfrigérateur est-il en train de se dégivrer?** Vérifier pour voir si le réfrigérateur fonctionne au bout de 30 minutes. Le réfrigérateur exécutera régulièrement un programme automatique de dégivrage.
- 

## Les ampoules n'éclairent pas

---

- **Le cordon d'alimentation électrique est-il débranché?** Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à terre.
  - **Une ampoule d'éclairage est-elle desserrée dans la douille ou grillée?** Voir la section "Remplacement des ampoules d'éclairage".
- 

## Le plat de dégivrage contient de l'eau

---

- **Le réfrigérateur est-il en train de se dégivrer?** L'eau s'évaporerait. C'est normal pour l'eau de dégoutter dans le plat de dégivrage.
  - **Y a-t-il plus d'humidité que d'habitude?** Prévoir que l'eau dans le plat de dégivrage prend plus de temps à s'évaporer. Ceci est normal quand il fait humide.
- 

## Le moteur semble fonctionner excessivement

---

- **La température ambiante est-elle plus chaude que d'habitude?** Prévoir que le moteur fonctionnera plus longtemps dans des conditions de chaleur. Pour des températures ambiantes normales, prévoir que le moteur fonctionne environ 40% à 80% du temps. Dans des conditions plus chaudes, prévoir un fonctionnement encore plus fréquent.
  - **Vient-on d'ajouter une grande quantité d'aliments au réfrigérateur?** L'addition d'une grande quantité d'aliments réchauffe le réfrigérateur. Il est normal que le moteur fonctionne plus longtemps afin de refroidir de nouveau le réfrigérateur. Voir la section "Caractéristiques du réfrigérateur".
  - **Les portes sont-elles ouvertes fréquemment?** Prévoir que le moteur fonctionnera plus longtemps dans ce cas. Afin de conserver l'énergie, essayer de sortir tout ce dont vous avez besoin du réfrigérateur à la fois, garder les aliments organisés et fermer la porte le plus tôt possible.
  - **La réglage est-il fait correctement pour les conditions ambiantes?** Voir la section "Utilisation des commandes".
- 

- **Les portes sont-elles complètement fermées?** Bien fermer les portes. Si les portes ne ferment pas complètement, voir "Les portes ne se ferment pas complètement" plus loin dans cette section.
- **Les serpentins du condenseur sont-ils sales?** Cette saleté empêche l'air de se transférer et fait travailler le moteur plus intensément. Nettoyer les serpentins du condenseur. Se référer à la section "Nettoyage".
- **Le joint d'étanchéité de la porte est-il scellé complètement?** Contacter une personne qualifiée ou un technicien.
- **Y a-t-il suffisamment d'espace pour la circulation de l'air autour du congélateur?** Voir la section "Emplacement d'installation".

**REMARQUE :** Si le problème n'est pas attribuable à l'une des causes ci-dessus, se rappeler que votre congélateur neuf fonctionnera plus longtemps que votre ancien, grâce à son moteur plus efficace.

---

## Le réfrigérateur semble faire trop de bruit

---

- **Les sons peuvent être normaux pour votre réfrigérateur.** Voir la section "Sons normaux".
- 

## La température est trop tiède

---

- **Les ouvertures d'aération sont-elles bloquées?** Enlever tous les objets placés en avant des ouvertures d'aération. Consulter la section "Pour s'assurer d'une circulation d'air appropriée" pour l'emplacement des ouvertures d'aération.
  - **Les portes sont-elles ouvertes souvent?** Prévoir que le réfrigérateur deviendra tiède dans ce cas. Pour garder le réfrigérateur froid, essayer de sortir tout ce dont vous avez besoin du réfrigérateur à la fois, garder les aliments bien rangés et fermer la porte dès que les aliments sont retirés.
  - **Vient-on d'ajouter une grande quantité d'aliments au réfrigérateur?** L'addition d'une grande quantité d'aliments réchauffe le réfrigérateur. Plusieurs heures peuvent être nécessaires pour que le réfrigérateur revienne à la température normale.
  - **La réglage est-il fait correctement pour les conditions ambiantes?** Voir la section "Utilisation des commandes".
  - **La commande est-elle réglée au mode de fonctionnement approprié?** Sélectionner Refrigerator pour les températures de réfrigération ou Freezer pour les températures de congélation. Voir la section "Utilisation des commandes".
- 

## La température est trop basse

---

- **La commande est-elle réglée au mode de fonctionnement approprié?** Sélectionner Refrigerator pour les températures de réfrigération ou Freezer pour les températures de congélation. Voir la section "Utilisation des commandes".

---

## Il existe une accumulation d'humidité à l'intérieur.

---

- **Les ouvertures d'aération sont-elles bloquées dans le réfrigérateur?** Enlever tous les objets en avant des ouvertures d'aération. Consulter "Pour s'assurer d'une circulation d'air appropriée" pour l'emplacement des ouvertures d'aération.
- **La porte (ou les portes) est-elle ouverte souvent?** Pour éviter l'accumulation d'humidité, essayer de sortir tout ce dont vous avez besoin du réfrigérateur à la fois, garder les aliments bien rangés et fermer la porte dès que les aliments sont retirés. (Lorsque la porte est ouverte, l'humidité provenant de l'air ambiant pénètre dans le réfrigérateur. Le plus souvent la porte est ouverte, le plus rapidement l'humidité s'accumule, surtout lorsque la pièce elle-même est très humide.)
- **La pièce est-elle humide?** Il est normal pour l'humidité de s'accumuler à l'intérieur du réfrigérateur lorsque l'air de l'extérieur est humide.
- **Les aliments sont-ils bien emballés?** Vérifier que tous les aliments sont bien emballés. Si nécessaire, remballer la nourriture selon les directives dans la section "Caractéristiques du réfrigérateur". Essuyer les contenants humides d'aliments avant de les placer au réfrigérateur.
- **Le réglage est-il fait correctement pour les conditions ambiantes?** Voir la section "Utilisation des commandes".
- **Un programme autodégivreur vient-il de se terminer?** Il est normal que des gouttelettes se forment après que le réfrigérateur se dégivre automatiquement.

---

## Les portes sont difficiles à ouvrir

---

- **Les joints sont-ils sales ou collants?** Nettoyer les joints et la surface. Appliquer en frottant une couche très mince de cire de paraffine sur les joints après le nettoyage.

---

## Les portes ne ferment pas complètement

---

- **Les aliments emballés empêchent-ils la porte de fermer?** Réorganiser les contenants de sorte qu'ils soient plus rapprochés et prennent moins d'espace.
- **Le couvercle du bac à légumes, les plats, tablettes, bacs ou paniers sont-ils en bonne position?** Placer le couvercle du bac à légumes et tous les plats, tablettes, bacs et paniers à la position correcte. Voir plus de renseignements à la section "Caractéristiques du réfrigérateur".
- **Les joints collent-ils?** Nettoyer les joints et la surface qu'ils touchent. Appliquer en frottant une couche très mince de cire de paraffine sur les joints après le nettoyage.
- **Le réfrigérateur branle-t-il ou semble-t-il instable?** Nivelier le réfrigérateur. Consulter la section "Fermeture et alignement des portes".

---

# ASSISTANCE OU SERVICE

Avant de téléphoner pour assistance ou service, veuillez vérifier la section "Dépannage". Cette vérification peut vous faire économiser le coût d'une visite de réparation. Si vous avez encore besoin d'aide, suivre les instructions ci-dessous.

Lors d'un appel, veuillez connaître la date d'achat et les numéros au complet de modèle et de série de votre appareil. Ces renseignements nous aideront à mieux répondre à votre demande.

### Si vous avez besoin de pièces de rechange

Si vous avez besoin de commander des pièces de rechange, nous vous recommandons d'utiliser seulement des pièces d'origine FSP®. Ces pièces conviendront et fonctionneront bien parce qu'elles sont fabriquées selon les mêmes spécifications précises utilisées pour construire chaque nouvel appareil WHIRLPOOL®.

Pour localiser des pièces de rechange FSP® dans votre région, téléphoner à notre Centre d'interaction avec la clientèle ou au centre de service désigné le plus proche.

Téléphoner sans frais au Centre d'interaction avec la clientèle Whirlpool Canada Inc. :

**1-800-461-5681** Du lundi au vendredi - de 8 h 00 à 18 h 00 (HNE). Samedi - de 8 h 30 à 16 h 30 (HNE).

### Nos consultants fournissent de l'assistance pour :

- Caractéristiques et spécifications de notre gamme complète d'appareils électroménagers.
- Les références aux concessionnaires locaux.

### Pour service au Canada

Téléphoner au **1-800-807-6777**. Les techniciens de service désignés par Whirlpool Canada Inc. sont formés pour remplir la garantie des produits et fournir un service après la garantie partout au Canada.

### Pour plus d'assistance

Si vous avez besoin de plus d'assistance, vous pouvez écrire à Whirlpool Canada Inc. en soumettant toute question ou tout problème à :

Whirlpool Canada Inc.  
Centre d'interaction avec la clientèle  
1901 Minnesota Court  
Mississauga, Ontario L5N 3A7

Dans votre correspondance, veuillez indiquer un numéro de téléphone où on peut vous joindre dans la journée.

---

## Accessoires

(pour certains modèles)

Pour commander des accessoires, composer le **1-800-442-9991** et demander le numéro de pièce approprié ci-dessous ou contacter votre marchand Whirlpool autorisé. Au Canada, composer le **1-800-807-6777**.

### Nettoyant et poli pour acier inoxydable

Commander la pièce n° 4396095

# GARANTIE DU RÉFRIGÉRATEUR WHIRLPOOL®

## GARANTIE COMPLÈTE DE UN AN

Pendant un an à compter de la date d'achat, lorsque ce réfrigérateur (à l'exclusion du filtre à eau) est utilisé et entretenu conformément aux instructions jointes à ou fournies avec le produit, Whirlpool Corporation paiera pour les pièces de rechange FSP® et les frais de main-d'oeuvre pour corriger les vices de matériaux ou de fabrication. Les réparations doivent être effectuées par un établissement de service désigné par Whirlpool.

Sur les modèles avec filtre à eau : garantie limitée de 30 jours du filtre à eau. Pendant 30 jours à compter de la date d'achat, lorsque ce filtre est utilisé et entretenu conformément aux instructions jointes à ou fournies avec le produit, Whirlpool Corporation paiera pour le remplacement des pièces pour corriger les vices de matériaux et de fabrication.

## GARANTIE COMPLÈTE DE LA DEUXIÈME À LA CINQUIÈME ANNÉE INCLUSIVEMENT SUR LES COMPOSANTS DU SYSTÈME DE RÉFRIGÉRATION SCELLÉ (VOIR CI-DESSOUS)

De la deuxième à la cinquième année inclusivement à compter de la date d'achat, lorsque ce réfrigérateur est utilisé et entretenu conformément aux instructions jointes à ou fournies avec le produit, Whirlpool Corporation paiera pour les pièces de rechange FSP® et les frais de main-d'oeuvre pour corriger les vices de matériaux ou de fabrication du système de réfrigération scellé. Ces pièces comprennent : compresseur, évaporateur, condenseur, dispositif de séchage et tubes de raccord. Les réparations doivent être effectuées par un établissement de service désigné par Whirlpool.

### Whirlpool Corporation ne paiera pas pour :

1. Les visites de service pour rectifier l'installation du réfrigérateur, pour montrer à l'utilisateur comment se servir du réfrigérateur, pour remplacer des fusibles, rectifier le câblage électrique ou la plomberie du domicile ou remplacer des ampoules électriques ou les filtres à eau de rechange sauf ce qui est indiqué ci-dessus.
2. Les réparations lorsque le réfrigérateur est utilisé à des fins autres qu'un usage unifamilial normal.
3. La prise en charge et la livraison du réfrigérateur. Le réfrigérateur est conçu pour être réparé à domicile.
4. Les dommages imputables à : accident, modification, mésusage, abus, incendie, inondation, mauvaise installation, actes de Dieu, ou l'utilisation d'un produit non approuvé par Whirlpool Corporation ou Whirlpool Canada Inc.
5. Toute perte d'aliments attribuable à une panne du produit.
6. Les réparations de pièces ou systèmes imputables à des modifications non autorisées effectuées sur l'appareil.
7. Le coût des pièces de rechange ou de la main-d'oeuvre de réparation pour les appareils utilisés en dehors des États-Unis ou du Canada.
8. Au Canada, les frais de déplacement ou de transport pour les clients qui habitent dans des régions éloignées.
9. Tous frais de main-d'oeuvre pour le remplacement du filtre à eau durant la période de garantie limitée.

## WHIRLPOOL CORPORATION ET WHIRLPOOL CANADA INC. N'ASSUMENT AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS.

Certains États ou certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou indirects; aussi cette exclusion ou limitation peut ne pas vous être applicable. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'un État ou d'une province à l'autre.

**À l'extérieur du Canada et des 50 États des États-Unis, cette garantie ne s'applique pas. Contacter votre marchand Whirlpool autorisé pour déterminer si une autre garantie s'applique.**

Si vous avez besoin de service, consulter d'abord la section "Dépannage" de ce manuel. Après avoir vérifié la section "Dépannage", on peut trouver de l'aide supplémentaire à la section "Assistance ou service" ou en téléphonant au Centre d'interaction avec la clientèle Whirlpool, au **1-800-253-1301** (sans frais) de n'importe où aux É.-U. Au Canada, contacter votre compagnie de service désignée par Whirlpool Canada Inc. ou composer le **1-800-807-6777**.

10/02

**Conserver ce manuel et le reçu de vente ensemble pour référence ultérieure. Il faut fournir une preuve d'achat ou de date d'installation pour le service au titre de la garantie.**

Inscrivez les renseignements suivants à propos du réfrigérateur pour mieux obtenir assistance ou service en cas de besoin. Vous devez connaître le numéro de modèle et le numéro de série complets. Cette information est indiquée sur la plaque signalétique se trouvant sur la paroi interne du compartiment de réfrigération.

Nom du marchand \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Numéro de téléphone \_\_\_\_\_

Numéro de modèle \_\_\_\_\_

Numéro de série \_\_\_\_\_

Date d'achat \_\_\_\_\_

2-60446-001/2300218

© 2003 Whirlpool Corporation.  
All rights reserved.  
Tous droits réservés.

® Registered Trademark/TM Trademark of Whirlpool, U.S.A., Whirlpool Canada Inc. Licensee in Canada  
® Marque déposée/TM Marque de commerce de Whirlpool, U.S.A., Emploi licencié par Whirlpool Canada Inc. au Canada



10/03  
Printed in U.S.A.  
Imprimé aux É.-U.